

රුසියානු විජ්ලවයෙන් අනු වසරක්:

21 වැනි සියවසේ සමාජවාදී සඳහා අවස්ථාවන්

පලමු වන කොටස

Ninety years since the Russian Revolution:
The prospects for socialism in the twenty-first century

නික් බිමස් විසිනි

2007 නොවැම්බර් 24

යට දැක්වෙන්නේ නොවැම්බර් 18 දින සිඛිනිය ද නොවැම්බර් 20 දින පර්ත්හි ද නොවැම්බර් 21 දින මෙල්ටර්න්හි ද පවත්වන ලද මැතිවරන රස්වීම්වල දී සිස්ටෙලියානු සමාජවාදී සමානතා පක්ෂයේ ජාතික ලේකම් හා මැතිවරනයේ නිව් සවුත්වේල්ස් සෙනෙට් සහා අසුනට තරග කළ පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා ද වූ නික් බිමස් විසින් පවත්වන ලද දේශනයක පලමු වන කොටසයි.

වසර අනුවකට පෙර, 1917 නොවැම්බර් 7 දින (මෙය රුසියානු දින දරුණුනයට අනුව ඔක්තෝබර් 25) 20 වැනි සියවසේ ග්‍රේෂ්යතම සිද්ධිය ඇති විය. රුසියානු විජ්ලවය භුදෙක් ලේකය සසල කළා පමනක් නොව ඉන් පසු කාලයේ දේශපාලනය හා ඉතිහාසය ද හැඩ ගැන්වී ය.

එහි කළේ පවත්නා වැදගත් කම රඳ පවත්නේ, මානව ඉතිහාසයේ ප්‍රථම වතාවට වැඩි කරන ජනතාව දේශපාලන බලය අල්ලා ගෙන රුසියාවේ ද ජාත්‍යන්තර පරිමාව ද සමාජය යල හැඩ ගැස්වීමේ කරත්වය සවිජානකව ම බාරගත්තේ ය යන කාරනය මතය. මානව ශිෂ්ටාවාරය යුතු ගනනාවක් රදි පැවතියේ ඔවුන්ගේ ගුමය මත ය.

නොයෙකුත් ක්‍රමවලින් වසර අනුවක් ම අඩි රුසියානු විජ්ලවය පැනනැගාටු සමාජයෙන් භුදෙකළා කරනු ලැබුවෙමු. එහෙත් ප්‍රගාසි අර්ථයකින් අප ජීවත්වන්නේ රුසියානු විජ්ලවයේ අවධිය තුළයි. ගතවූ දෙක නවය තුළ බොහෝ දේ වෙනස් වී ඇත. මිනිසාගේ ගුමයෙහි එලය වන නිෂ්පාදන බලවේග, විද්‍යාව හා විද්‍යාත්මක භාවිතය දැවැන්ත පරිමානයකින් ප්‍රසාරනය වී තිබේ. එහෙත් දෙනේශ්වර සමාජ සම්බන්ධතාවන් නොවෙනස්ව පවතී. නිෂ්පාදනය තවමත් කෙරීගෙන යන්නේ වෙළඳපාලේ අනට අනුව ය. එහි ගාමක බලය වන්නේ පොද්ගේලික අයිතියේ ඇති සංගතයන්ගේ ලාභය සඳහා අරගලයයි. ආර්ථික හා සමාජ ජීවිතයේ සියලු අංශයන්ගේ ගෝලිය ස්වභාවය තිබිය දී ම, ජාතික රාජ්‍ය පද්ධතියෙන් ලේකය

වෙනස් වී තිබේ. එය, ධනේශ්වර ලේක බලවතුන් අතර සතුරුකම් හා ගැටුම්වලට තුළු දී ඇති අතර යුද්ධයේ තරජනය එල්ල කරයි.

බොහෝ දේ වෙනස් වී තිබේ. එහෙත්, රුසියානු කමිකරු පන්තිය විජ්ලවයේ මාවතට යොමු කළ හා ඉන් පසුව ගතවූ වසරවල දැකගත හැකි වූ පරිදි මිලියන ගනන් කමිකරුවන්, තරුනයන් හා සමාජවාදයට නැඹුරු බුද්ධිමතුන් එම මාවතට ම යොමු කළ සමානවූ එතිහාසික ගැටුම සමග මනුෂ්‍ය වරශයා තවමත් පොර බදුමින් සිටිති.

රුසියානු විජ්ලවයෙන් පසු දා පටන් ම ලේකය පුරා පාලක පන්තින් එය තර්තනයක් ලෙස හඳුනාගත්තා. “බොල්шелේවික් ආසාදනය” ලෙස ඔවුන් හැඳින්වූ දෙය පැතිර යනු ඇතැයි ඔවුන් හීතියට පත්වුහ. ඔවුන් සියලු දෙනාම වෙනුවෙන් කරා කරමින්, “තොට්ලේලේ දී ම බොල්шелේවික් ලදරුවාගේ ගෙල සිරකිරීම” වින්සේවන් වර්විල් ප්‍රකාශ කළේ ඒ අනුව ය. ර ලග මාසවල දී ප්‍රථම කමිකරු රාජ්‍යය පෙරලා දැමීම සඳහා හමුදාවන් 14ක් පිටත් කර හැරීමෙන් ඔවුන් කරන්ට උත්සාහ කළේ හරියට ම එයයි.

ආරම්භයේ පටන් ම පාලක පන්තින් හා ඔවුන්ගේ ක්‍රේයාකාරී රුසියානු විජ්ලවයට එරෙහිව දේශපාලන හා දාෂ්ටීමය යුද්ධයක් ගෙන ගිහෙ. කුමන්තුනයක් ද සතුරු ක්‍රේයාකාරීකාවක් ද ප්‍රවත්ත්ව කැරුණ ගැසීමක් ද විජ්ලවය දියන් කළේ එකාධිපති තත්ත්වයක් ගොඩ නැගීම සඳහා අන්තරාම් ලෙනින් විසින් ය. බොල්шелේවිකයන් විසින් තලා දමන විට රුසියානු ප්‍රජාතන්ත්‍රය මල් පල දැරීමට ඔන්න මෙන්න කියා තිබුණි.

1917 සිට අද දක්වා ම පාලක පන්තින්ගේ න්‍යායවාදීන්, රුසියානු විජ්ලවය වනාහි ජනතාවගේ එතිහාසික ක්‍රියාදාමයට ඇතුළුවේමේ ප්‍රතිච්ලිය හා කමිකරු පන්තියේ දැවැන්ත සමාජ බලවේගය එය ඉදිරියට තල්ලු කළ ගාමකය වූයේ ය. යන සරල ස්ථානය පිළිගැනීමට අසමත් වූ බව සනාථ වී ඇත.

1991 දී සේවියට සංගමය බිඳවැටීම හමුවේ මෙම දාශ්වීමය ප්‍රහාරය වෙන කවරදාටකත් වඩා කරකළ වූයේ, එතිහාසික සත්‍යය පිළිබඳ සියලු උත්සුකයන් පසෙකට අතු ගා දම්මිනි.

සේවියට සංගමය බිඳ වැටීමට හේතුව ඔවුන් ප්‍රකාශ කළ පරිදි, විප්ලවය තුදෙකලා වීම, බටහිර යුරෝපයේ දියුණු ධනපති රටවලට එය පැතිරි නොයාම හා ස්ටැලින්වාදයේ රුපයෙන් නිර්මානය වූ එම තුදෙකලාවන් ජනිත කළ හයාකර පරිහානිය සමග මොනම සම්බන්ධයක් හෝ නොවී ය. එ වෙනුවට, එය ඔක්තොබර් විප්ලවයේ ම අනිවාර්ය ප්‍රතිඵලය විය. සාපරායි ව්‍යවසායක් වූ එහි මූලාර්ථය පැවතුනේ බොල්шелෙවික්වාදයේ එකාධිපති සංකල්පයන් තුළ ය. සියල්ලටත් වඩා සේවියට සංගමයේ අවසානයෙහි අර්ථය නම් ඉතිහාසයේ ම නො වේ නම් මාක්ස්වාදයේ හා සමාජවාදයේ නිශ්චිත අවසානයයි.

එවන් නිගමනයන් පදනම් වූයේ මාක්ස්වාදය හා ලේඛක සමාජවාදී විප්ලවය පිළිබඳ එහි ඉදිරි ද්‍රුගනය සේවියට සංගමයේ ඉරනම හා ඉතිහාසය සමග සාවදා ලෙස අනන්‍ය කිරීම මත ය. මාක්ස්වාදී ව්‍යාපාරය රුසියානු විප්ලවය පුරුවාපේක්ෂා කළ අතර එය සංවිධානය කර මෙහෙයුවී ය. එහෙත් සේවියට සංගමය තුළ පසුව ඇති වූ දේත්, මාක්ස්වාදයන් කුමන ආකාරයකින් වත් සමාන වූයේ නැත. සත්‍ය ලෙස ම සේවියට සංගමයේ එතිහාසික වර්ධනයෙහි සන්ධි ස්ථානය වූයේ ස්ටැලින්වාදය විසින් මාක්ස්වාදය මැඩි, පසුව මූලිනුපුරා දැමීම යි.

දෙක භතකටත් පෙර, සේවියට සංගමය නමැති ඉෂේටවූ කාරනාව හමුවේ දෙන්ශ්වර ලිබරල්පූ හා විද්‍යුත්තු වැදවැටෙන අවස්ථාවේ මාක්ස්වාදී ව්‍යාපාරය එනම් ලියාන් ලොවිස්කි විසින් නායකත්වය දුන් භතරවන ජාත්‍යන්තරය, කමිකරු පන්තිය විසින් ස්ටැලින්වාදී තිලධරය පෙරලා නොදැමුනහොත් සේවියට සමාජවාදී සම්මාන්ත්‍රි සංගමයේ (සේව්සසස්) විනාශයටත් දෙනවාදය පුනරුත්ථාපනය කිරීමටත් එමගින් මාරුය පැදෙනු ඇතැයි පැහැදිලි කළේය.

එහෙත්, මිනිසාගේ සමාජ පැවැත්මෙහි මූලික නියාමයන් උල්ලෙස්නය කිරීම නිසා පරිහානිය, විප්ලවයේ ම පරවෙනියක් ය යන සිය මතය කුඩා වියනු ඇත යන හේතුව නිසා සමකාලීන දක්ෂිනාඩික ඉතිහාසයායන් කිසිවෙකුටත් ලොවිස්කිගේ විශ්ලේෂනය පිළිබඳ බැරැමි විවාරයක් කළ නොහැකි විය.

ඉතිහාසයා රිවඩි පයින්ස්ට අනුව, නිශ්පාදන කුමයේ පොදුගැලික අයිතිය අවසන් කිරීමට දැරැන්ත්සාහය අසාර්ථක වීමට නියමිතව තිබිනි. අනාගතයේ දී ද එවන් සියලු උත්සාහයන් නිර්මානය වනු ඇත. මැන්ද යන් පොදුගැලික හිමිකම “තාවකාලික සංසිද්ධියක් නොව සමාජ ජීවිතයේ නිත්‍ය අංගයක් හා එබැවින් ම

විනාශ කළ නොහැකි ද වන” නිසා ය. එමනිසා සමාජවාදය ගන්නේ ආයුදායක රුපයකි. එය මනුෂ්‍ය වර්ගයාගේ අත්‍යවශ්‍ය අංග ලක්ෂණයන් උල්ලෙස්නය කිරීමේ උත්සාහයකි. එහෙයින් බල ගැන්වීමට සිදුවන්නේ ද බලය යෙදීම මගිනි. ලෙනින් මෙය දැන සිටියේ ය. 1903 බොල්шелෙවික් පක්ෂයේ මූලාර්ථයයේ ද ම ඔහු ආයුදායක තන්ත්‍රයක් පිහිටුවීමට වෙර දැරුවේ එ නිසා ය.

ඉතිහාසයා මාරින් මාලියා අවධාරනය කළේ පොදුගැලික දේපල මැඩ පැවැත්වීම “සැබැ ලෝකය මැඩිමට දරන උත්සාහයකි. එය දිගු කාලයේ දී අසාර්ථක විය හැකි දෙයකි.”

වෙනත් වවනවලින් කිවහොත් විප්ලවය සාර්ථක විය නොහැකි ය. මන්ද යන් දෙන්ශ්වර නොවන සමාජයක් නිසාගයෙන් ම කළ නොහැකි දෙයක් වන නිසාය. සේවියට සංගමය බිඳ වැටීම හමුවේ ඉන්සිස් ග්‍රුක්‍රාමා “ඉතිහාසයේ අවසානය” නිවේදනය කළේ මෙම දාශ්වීයේ අනිවාර්ය නිගමනය ලෙස ය. එහි අර්ථය දෙන්ශ්වර වෙළඳපෙළත් සමග ම මනුෂ්‍ය වර්ගයාගේ එතිහාසික පරිනාමය අවසාන වනු ඇති බවයි.

ඉතිහාසික සංවර්ධනයේ නියාමයන්

“ඉතිහාසයේ අවසානය” ඇගුවුම් කරන එවන් දාශ්වීයක් තවත් නිගමනයකට ද ගමන් කරයි. නිශ්පාදන කුමයේ පොදුගැලික දේපල මානව දිශ්චාවාරයට ම ආවෙනික දෙයක් නම්, මානව සමාජයේ එතිහාසික වර්ධනය අප පැහැදිලි කරන්නේ කෙසේ ද? දේපල වැනි යමක් නොපැවතියා වූ මානව පැවැත්මේ සහඩුකය සඳහා යමෙක් කරුණු දක්වන්නේ කෙසේ ද? ඉතිහාසය පුරා සිදු වූ දේපල රුපයන්ගේ පරිවර්තනය, එනම් වහල් කුමයෙන් වැඩවසම් කුමයටත්, වවිධ වර්ගවල ආසියාතික ආයුදායකත්වයෙන් හා අවසාන වසයෙන් පසුගිය වසර 500 කුල දිනවාදයේ ම නැගීමෙන් ද සිදු වූ දේ යමෙක් පැහැදිලි කරන්නේ කෙසේ ද?

වහල් කුමය හා වැඩවසම් කුමයට අනන්‍ය වූ දේපලවලට වඩා, දෙන්ශ්වර දේපල රුපයන් මනුෂ්‍ය වර්ගයාගේ සාරාත්මය තුළ වැඩියෙන් පැලපදියම් වී ඇත්තේ නැත. මිනිසාගේ සාරාත්මය මෙන් ම මනුෂ්‍ය ස්වභාවයට ද එරෙහි අපරාධයක් ලෙස සමාජවාදී විප්ලවය හෙලදකින්නා වූ ප්‍රතිගාමී ඉතිහාසයායන්, දෙවියන් වහන්සේගේ අනිමතයට අනුකූල යයි ප්‍රකාශ කරමින් වැඩවසම් සමාජයට ආයිරවාද කළ අතිත යුගයේ ප්‍රාජකයන්ට සමාන තුතන යුගයේ ප්‍රාජකයන් බවට පත්ව තිබේ.

එහෙත් පල්ලියේ ආයිරවාදය තිබියදී ම දිනවාදය විසින් වැඩවසම් සමාජයන් එහි දේපල

රුපයනුත් පෙරලා දමා එයට තමන් ආදේශ වූයේ වැඩවසම් කුමය, රට සුරුවයෙන් වූ සමාජ රුපයන්ට ආදේශ වූ ආකාරයට ම ය.

එසේ නම් එතිහාසික සන්තතිය අප පැහැදිලි කරන්නේ කෙසේ ද? මෙහි දී අපට මාක්ස්ගේ ග්‍රේෂ්‍ය සෞයාගැනීම් දෙකකින් එකක් අනිමුළ වේ. එනම් මානව ඉතිහාසය පිළිබඳ වර්ධනයේ නියාමය සි.

1859 දී එනම් බාර්බින්, “සත්ව වර්ගයාගේ මුලාරම්භයෝ” නම් සිය කෘතිය ප්‍රකාශයට පත් කරමින් මිනිසාට තමන්ගේ ම ජ්ව විද්‍යාත්මක ආරම්භය අධ්‍යායනයට මග හෙළිකළ එම වර්ෂයේ ම මාක්ස්, මනුෂ්‍ය සමාජයේ එතිහාසික වර්ධනය පාලනය කරන නියාමයන් සූත්‍රගත කළේ ය. “සිය පැවැත්ම සඳහා මිනිස්‍යන් යෙදී සිටින සමාජ නිෂ්පාදනයේ දී නිශ්චිත සම්බන්ධතාවන්ට එලකීම නොවැලැක්විය හැකි අතර ඒවා නිෂ්පාදනයේ මුළුන් සතු වන්නා වූ විශේෂිත නිෂ්පාදන සම්බන්ධතා ය.

“සමාජ විද්‍යාතාය නිශ්චිත රුපාකාරයන්ට අනුරුප වන තීතිමය හා දේශපාලන උපරිව්‍යහය පැන නගින්නේ මෙම නිෂ්පාදන සම්බන්ධතාවන් සමුහයට අන්තර්ගතවන සමාජයේ සැබැං පදනම වන ආර්ථික ව්‍යුහය මතය. සංවර්ධනයේ නිශ්චිත අදියරක දී, සමාජයේ ද්‍රව්‍යමය නිෂ්පාදන බලවිගයන් පවත්නා නිෂ්පාදන සම්බන්ධතාවන් හෝ දේපල සම්බන්ධතාවන් සමග මෙතෙක් ඒවා ක්‍රියාත්මක වී තිබෙන රාමුව ඇතුළත, ගැටුමට එලඹයි. නිෂ්පාදන බලවිග වර්ධනය කරන රුපාකාරයන්ගේ සිට මෙම සම්බන්ධතාවන්, ඒවායේ විලංගු බවට පත් වෙයි. එවිට සමාජ විෂ්ලේෂ්‍යයේ යුගයක් ආරම්භ වේ. අර්ථික පදනමේ ඇතිවන වෙනස්කම් ඉක්මනින් හෝ පසුව දැවැන්ත උපරිව්‍යහයේ සමස්තය පරිවර්තනය කිරීමට මුළු පුරයි.” (අ කොන්ට්‍ර්‍යුජ්‍යන් වූ ද ක්‍රිටික් ඔර් පොලිටිකල් ඉකොනොම් 1859, සංයුළුපනය)

ප්‍රතිගාමීන් කියාපැමට වැයම් කරන පරිදි රුසියානු විෂ්ලේෂය සිදු වූයේ ඉතිහාසයේ නීතිවලට පටහැනිව නො වේ. ඒවාට අනුකූලව ය. එය මාක්ස්වාදීන් විසින් පුරුවාපේක්ෂා කර සංවිධානය කර මෙහෙයවන ලදී. මුළුන් සිද්ධීන්ගේ වෙශයික තරකනය මත තෙමේ ම පදනම් වූ අතර පත්ති සම්බන්ධතාවන් පිළිබඳ විද්‍යාත්මක හා එතිහාසික වැටහිමක් මත පිහිටා සිටියන.

රුසියානු විෂ්ලේෂයත් සමග මනුෂ්‍ය වර්ගයා සිය එතිහාසික වර්ධනයේ නව අදියරකට ලතා විය. මෙහි දී ප්‍රථම වතාවට ඉතිහාසය, එහි වර්ධනයේ නියාමයන් මත සවියානකව පදනම් වෙමින් ගොඩනැගීමට කෙරෙන අරගලයක් අපට දැකගන්නට ලැබේ. එහි ක්‍රියාකාරී හුවුල්කරුවන්, සමාජ හා දේශපාලන ක්‍රියාවලීන් දිගැරුණෙන ආකාරයට ඒ පිළිබඳ

විද්‍යාත්මක විශ්ලේෂනයක් සහිතව එම විශ්ලේෂනයේ පදනම මත සිද්ධීන්ගේ ගමන් මග වෙනස් කිරීමට ප්‍රායෝගික ආරම්භකත්වයක් ගනු ලැබේ.

මෙම නව අදියරට මග හෙළිකළ ක්‍රියාවලීන් අමි විභාග කර බලමු.

මාක්ස් ග්‍රේෂ්‍ය සෞයාගැනීම් දෙකක් කළ බව මම මිට පෙර සඳහන් කළේමි. මහු එතිහාසික වර්ධනයේ පොදු නියාමයන් හෙළිදරව් කළා පමණක් නො වේ, මහු දනේශ්වර සමාජයේ වලනය පිළිබඳ නියාමය ද හෙළිදරව් කළේ ය. මානව ඉතිහාසය අත් දුටු නිෂ්පාදන බලවිගයන්ගේ දැවැන්ත ම වර්ධනයට නිදහස් වැටුප් ග්‍රමය හා නිෂ්පාදන කුමයේ පොදුගලික අධිතිය පිළිබඳ පද්ධතිය තුළු දුන්නේ කෙසේ ද යන්න හා ඒ සමග ම මෙම නිෂ්පාදන කුමය බිඳුලීමේ මාර්ගය සූදානම් කර සමාජවාදය මගින් එය උන පුරනය කරන්නේ කෙසේ ද යන්න ද මහු හෙළිදරව් කළේ ය.

නිෂ්පාදනය පිළිබඳ සියලු පුරුව කාර්මික ක්‍රමයන් සංස්කේෂ්‍යිතිකවාදය මගින් අංගලක්ෂනය කර තිබේ. ධනේශ්වර සමාජය සම්බන්ධයෙන් එය එහි ප්‍රතිච්චීරෝධය වන්නේ ය.

“නිෂ්පාදනයෙහි නිරන්තරව ඇතිවන විෂ්ලේෂ වෙනස්වීම්, සියලු සමාජය සබඳතාවන්හි ඇති වන නිර්බාධිත කැලැසීම් සඳාකාලික අවනිශ්චිතභාවය හා කැලැසීම් මගින් ධනවාදී යුගය අන් සියලු යුගවලට වඩා වෙනස් වෙයි” 1948 දී මාක්ස් කොමිෂ්‍යුනිස්ට්‍ර්‍ය ප්‍රකාශනය තුළ ලිඛි ය.

එහෙත් ධනවාදාය ම පෙරලා දැමීම සඳහා පදනම සපයා ඇත්තේ ද සංවර්ධනයේ එම ගාමකය විසින් ම ය. එමගින් ධනේශ්වර පන්තිය ලෝකය පුරා දුවනු ලබයි. ලාභ පද්ධතියේ නිර්දය තරකනය මගින් තල්පුව සපයන නිෂ්පාදන බලවිගයන්ගේ වර්ධනය, නිෂ්පාදන මාධ්‍යයන්ගේ පොදුගලික අධිතිය මත පදනම් වූ සමාජ සම්බන්ධතා සමග ගැටුමට එලඹයි. ග්‍රම එලදායිකාවේ වැඩිම ම ද ධනේශ්වර සමාජයේ බිඳුවැට්මට ද තුළු දෙමින් විෂ්ලේෂකාරී අර්බුදයක් ජනනය කරයි.

1873 මුළු අර්බුදයෙන් පසුව එලකී දැක දෙක තුළ ධනවාදාය අංගලක්ෂිත වූ මිල හා ලාභය “මහා අවපාතය” ව ඇද වැට්මෙන් 1883 මාක්ස් ගේ අභාවයෙන් පසු ආසන්න වසරවල මෙම ඉදිරි දැකගනය සනාථනය ලබා ගත්තේ ය. කෙසේ වුව ද 1890 ගනන් මැද වන විට කැපීපෙනෙන වෙනසක් දැකිය හැකි ය. ධනේශ්වර වර්ධනයේ නව අදියරක් - (වන්දාලෝකයේ අඩු වැඩිවීමට අනුකූලව ඇතිවන) “ලදමත්” පැහැදිලිව ම ආරම්භ වී තිබුණි.

ජාත්‍යන්තර මාක්ස්වාදී ව්‍යාපාරයේ ප්‍රධාන පක්ෂය වූ ජ්‍රේමන් සමාජ ප්‍රජාතනත්ත්වාදී පක්ෂයේ ප්‍රධාන

නායකයා වූ එඩ්වාචි බර්නස්ටයින් විසින් වර්ධනය කළ න්‍යායන් කුල ඉහත වර්ධනයේ ප්‍රකාශනය අත්කර ගත්තේ ය. බර්නස්ටයින්ට අනුව දනවාදය කුල ම සිදුවන වර්ධනයන් මාක්ස්ගේ “බිඳවැටීමේ” න්‍යාය පිළිබඳ තීන්දුව ප්‍රකාශයට පත්කරයි.

අර්ථවාදයට කුඩාදෙන ආවේනික ප්‍රවනතා ඇත්තේ නැත. එබැවින් සමාජවාදය, විප්ලවකාරී ලෙස දේශපාලන බලය අල්ලා ගැනීමෙන් ලැගාවන්නේ ද නැත. ඒ වෙනුවට එය ඇතිවන්නේ (සමාජවාදය) වෘත්තිය සම්ති ව්‍යාපාරය මගින් දිනා ගන්නා සමාජ ප්‍රතිසංස්කරන හා වෙනත් ජයග්‍රහනවල අනුතුමික රාඛිකරනයේ ය.

බර්නස්ටයින්ගේ ඉදිරි ද්‍රාශනය, මාක්ස්වාදී ඉදිරි ද්‍රාශනයේ පදනම්වලට හා විප්ලවවාදී පක්ෂයටමත් එල්ල කෙරෙන ප්‍රහාරයකි. දනවාදය කුල රට ආවේනික බිඳ වැටීමේ ප්‍රවනතාවක් නොපවත්නේ නම් එවිට සමාජවාදය සඳහා එතිහාසික අවශ්‍යතාවක් ද නොපවති. රෝසා ලක්සම්බර්ග් සඳහන් කළ පරිදි එසේ

නම් සමාජවාදය වනාහි යම් වර්ගයක මතොර්ජ්‍යයක්, නොඑසේ නම් මනරම් සංකල්පයක් වැනි ඔබ නම් කිරීමට මනාප ඕනෑ ම දෙයක් විය හැකිය. තව දුරටත් එය ධෙන්ත්වර සමාජයේ ද්‍රාශනය වර්ධනයේ ප්‍රතිඵලය නම් නො වේ.

කාරනය එවැන්නක් නම් සමාජවාදය සඳහා අරගලය පදනම් කළ යුත්තේ කුමක් මත ද? ලක්සම්බර්ග් එය මෙසේ පැහැදිලි කළා ය. “එතිහාසික ගමනාගමනයේ විශ්වසනීය මාධ්‍යයන් හිගවීම නිසා පැතුවියේ ප්‍රතිසංස්කරනවාදීන් යුග ගනනාවක් තිස්සේ පිටෙහි නැගි ගිය පැරණි යුද අඟ්‍රවයා වන නීතියේ මූලධර්මය කරා නොමද සතුවකින් අප ආපසු ගමන් ගනිමු. පැතුවියේ ග්‍රේෂ්‍ය ප්‍රතිසංස්කරන හඳුගෙන දෙන් ක්වික් මෙවිලා පිටෙහි නැගි ගිය ගෝවනීය රොසිනන්ටේ කරා අප යලි සැපත් වන්නෙමු. එහෙත් මුළුන් ආපසු ගෙදර පැමිනියේ තැලී දුරවරනවූ දැසින් යුතුව ය.”

මතු සම්බන්ධයි